

ONTWERP

PROJET

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE  
VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE  
ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

**Koninklijk besluit betreffende de verplichte  
terbeschikkingstelling van een oortelefoon bij  
verkoop van mobiele telefoons**

**Arrêté royal relatif à la mise à disposition  
obligatoire d'une oreillette lors de la vente de  
téléphones mobiles**

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze  
Groet.

A tous, présents et à venir,  
Salut.

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende  
de productnormen ter bevordering van duurzame  
productie- en consumptiepatronen en ter bescherming  
van het leefmilieu, de volksgezondheid en de  
werknemers, artikel 5, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>,  
gewijzigd bij de wet van 27 juli 2011;

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes  
de produits ayant pour but la promotion de modes de  
production et de consommation durables et la  
protection de l'environnement, de la santé et des  
travailleurs, l'article 5, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>,  
modifié par la loi de 27 juillet 2011 ;

Gelet op de wet van 6 april 2010 betreffende  
marktpraktijken en consumentenbescherming, artikel  
11, § 1;

Vu la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du  
marché et à la protection du consommateur, l'article  
11, § 1<sup>er</sup>;

Gelet op het advies van de Federale Raad voor  
Duurzame Ontwikkeling gegeven op;

Vu l'avis du Conseil fédéral du Développement  
durable donné le...;

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad  
gegeven op;

Vu l'avis du Conseil supérieur de la Santé donné  
le... ;

Gelet op het advies van de Centrale Raad voor het  
Bedrijfsleven gegeven op;

Vu l'avis du Conseil central de l'Economie donné  
le....;

Gelet op het advies van de Raad voor het Verbruik  
gegeven op;

Vu l'avis du Conseil de la Consommation donné  
le....;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de  
Zelfstandigen en de K.M.O. gegeven op ... ;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Indépendants et  
des P.M.E. donné le .... ;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen  
bij het ontwerpen van dit besluit;

Vu l'association des gouvernements régionaux à  
l'élaboration du présent arrêté ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le ;

Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren, verricht op... (datum), waarbij besloten is dat een effectbeoordeling niet vereist is;

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence, accompli le... (date), concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise;

Gelet op advies van de Raad van State, gegeven op....., met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'avis ..... du Conseil d'Etat, donné ..., en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Overwegende de resolutie van de Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers van 26 maart 2009 betreffende een betere beschikbaarstelling van consumenteninformatie bij de aankoop van een gsm en betreffende de bescherming van de gezondheid van de burgers tegen de aan de elektromagnetische vervuiling verbonden risico's, in het bijzonder wat betreft punt 9;

Considérant la résolution de la Chambre des Représentants de Belgique du 26 mars 2009 visant à améliorer la disponibilité d'informations à l'attention des consommateurs lors de leurs achats de GSM et relative à la protection de la santé des citoyens contre les risques liés à la pollution électromagnétique, notamment en ce qui concerne le point 9;

Overwegende mogelijke gezondheidsrisico's bij intensief gebruik van mobiele telefoons en het feit dat het gebruik van een oortelefoon tijdens het bellen de blootstelling van het hoofd aan radiogolven vermindert;

Considérant les risques potentiels pour la santé en cas d'utilisation intensive de téléphones mobiles et le fait que l'usage d'une oreillette pendant l'appel réduit l'exposition de la tête aux ondes radio ;

Op de voordracht van de Minister van Economie en van de Minister van de Volksgezondheid,

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et de la Ministre de la Santé publique,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Nous avons arrêté et arrêtons :

#### **Artikel 1.**

#### **Article 1<sup>er</sup>.**

Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° mobiele telefoon: mobiele telefoon bestemd voor gebruik in openbare radiotelecommunicatienetwerken. Onder « mobiele telefoons » worden niet verstaan mobiele telefoons gebruikt in professionele radiotelecommunicatienetwerken, alsook draagbare telefoons die geen gebruik maken van radiotelecommunicatienetwerken;

1° téléphone mobile : tout téléphone mobile destiné à être utilisé dans des réseaux de télécommunications radio publics. Le terme de « téléphone mobile » ne s'applique pas aux téléphones mobiles utilisés dans des réseaux de télécommunications radio professionnels, ni aux téléphones portables qui n'utilisent pas les réseaux de télécommunications radio;

2° oortelefoon: een accessoire, voorzien van een microfoon en één of twee luidsprekers die in of aan

2° oreillette : un accessoire, muni d'un microphone et d'un ou deux haut-parleurs qui sont portés aux ou

de oren worden gedragen, die in verbinding staat met de mobiele telefoon. dans les oreilles, et relié au téléphone mobile.

**Art. 2. §1.** Mobiele telefoons kunnen niet verhandeld worden zonder terbeschikkingstelling aan de consument van een geschikte oortelefoon.

**Art. 2. §1<sup>er</sup>.** Les téléphones mobiles ne peuvent être commercialisés sans fourniture au consommateur d'une oreillette appropriée.

Dit is van toepassing zowel op klassieke vormen van verkoop, als op verkoop op afstand.

Cela s'applique tant aux formes classiques de vente qu'à la vente à distance.

**§2.** Indien een oortelefoon geen deel uitmaakt van standaard met de mobiele telefoon geleverde accessoires, stelt de verkoper zelf een geschikte oortelefoon ter beschikking van de consument.

**§2.** Si une oreillette ne fait pas partie des accessoires standard fournis avec le téléphone mobile, le vendeur fournit lui-même au consommateur une oreillette appropriée.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Economie en de minister bevoegd voor de Volksgezondheid, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 3.** Le ministre qui a l'Économie dans ses attributions et le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

, le

Van Koningswege :

Par le Roi :

De Minister van Economie,

Le Ministre de l'Economie,

J. VANDE LANOTTE

De Minister voor de Volksgezondheid

La Ministre de la Santé publique,

L.ONKELINX